

JALOUSIESTEUERGERÄT MIT INTEGRIERTEM INNENRAUMLICHT SH230LUX

APE-528/1230



Abexo®

AUTOMATION ACCESSORIES

ABEXO ist eine eingetragene Marke im Besitz
ABTECNO srl - Via Cicogna 95
40068 San Lazzaro di Savena (BO)
info@abtecono.com
www.abexo.tech

Technische Daten

- Stromversorgung 230Vac +/-10%
- Motorleistung 1350W (1HP)
- Betriebszeit: einstellbar von 0,5 Min. bis 2 Min.
- Pausenzeit: einstellbar bis zum Max. 3 Min.
- Beleuchtungszeit: regolabile fino a max 3 minuti
- Sicherheitskontakteingang: 8k2 ohm oppure contatto NC
- Ausgang Innenraumbeleuchtung: 12 V
- Blinker Ausgang: 12 V
- Code-Kombination: 72 milioni
- Anzahl von Sendern: 25
- Funkcode-Programmierung: selbstlernend
- Spannung: 433.92 Mhz
- Empfindlichkeit: mehr als -100dbm
- Antenne: eingebaut
- Betriebstemperatur: -10°C, +70°C
- Anwendungsbereich: Standard 50 Mt - Totmann 10 Mt

BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Anleitung-Code: AB9-00013 – Korrektur am 11/2021

WAHRNHINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR - GENERELLE SICHERHEITSWARNUNGEN

1. Lesen Sie genau die Anweisungen, bevor zu der Installation der Steuerung fortsetzen.
2. Bitte diese Anleitung für spätere Bedarfsfälle aufbewahren.
3. Diese Produkte wurde exklusiv zu dem vorgesehenen und angegebenen Benutz in dieser Anweisung konzipiert und hergestellt. Jeder andere nicht angegebene Benutz konnte die Vollständigkeit des Produkts und/oder eine Gefahrquelle darstellen,
4. Es ist notwendig, die Anweisungen dieser Manuell für die Sicherheit aller zu folgen. Eine unsachgemäße Installation oder ein unsachgemäßer Benutzt kann die Leute schwer schädigen zufügen.
5. Die Werkstoffe des Verpackens müssen nicht dem Zugriff kleiner Kinder überlassen, da sie potenzielle Gefahrquellen sind, und sollen fachgerecht entsorgt.
6. AB Tecno Srl haftet nicht für Konsequenzen, die sich aus einem Missbrauch oder nicht bestimmungsgemäßen Verwendung des Geräts ergeben.
7. AB Tecno Srl haftet nicht für die Nichteinhaltung der geltenden EG-Normen bei der Konstruktion von motorisierten Schössern und für eventuelle Verformungen, die während des Gebrauchs auftreten können.
8. Das Gerat sollte nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen installiert werden: das Vorhandensein von entflammaren Gasen oder Rauch stellt ein schwerwiegendes Sicherheitsrisiko dar.
9. Die Installation muss in Übereinstimmung mit EN 12453 und EN 12445 durchgeführt werden. Für Länder außerhalb der EU müssen zur Erreichung eines ausreichenden und angemessenen Sicherheitsniveaus zusätzlich zu den einzelnen nationalen Vorschriften die oben genannten Normen beachtet werden.
10. bevor jeder Eingriff auf die Anlage, die Akkus trennen und entfernen Sie die Stromversorgung.
11. Es ist ratsam, einen einpoligen Schalter mit einem Kontaktöffnungsabstand von 3 mm oder mehr an der Stromversorgung der Automatisierung vorzusehen. Es wird die Verwendung eines thermisch-magnetischen Schutzschalters 6A mit einpoligem Unterbrecher empfohlen.
12. Überprüfen Sie, ob der Anlage ein Fehlerstromschutzschalter mit einem Schwellenwert von 0,03 A vorgeschaltet ist.
13. Überprüfen Sie, dass die streckenseitige Anlage ausreichend realisiert wird. Dann verbinden Sie die Metallteile der Schließung
14. Auch Antriebe, die über eine Funktion zur inneren Sicherheit gegen Quetschung verfügen, müssen in jedem Fall gemäß den in Absatz 10 genannten Normen einer Funktionsprüfung unterzogen werden.
15. Sicherheitsvorrichtungen (Norm EN 12978) werden verwendet, um mögliche Gefahrenbereiche vor mechanischen Risiken im Zusammenhang mit Bewegungen, wie Quetschen, Fördern, Scheren und Heben, zu schützen. Diese Vorrichtungen müssen unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, Richtlinien, Kriterien der guten Ingenieurkunst, der Installationsumgebung, der Betriebslogik des Systems und der auftretenden Kräfte installiert werden.
16. Für jeder Anlage raten wir ein Blinklicht zumindest zu benutzen, sowohl auch ein ordnungsgemäß gesichertes und gut sichtbar Hinweisschild.
17. AB Tecno haftet nicht für jede Sicherheitsverantwortung und reibungslosen Betrieb der Automation, in dem Fall der Benutz von Teilen, die nicht für die Einbauanlage bei Ab Tecno hergestellt wurden.
18. Der Installateur muss dem Endbenutzer alle Informationen über die manuelle Bedienung der Automatisierung im Notfall zur Verfügung stellen.
19. Während des Betriebs dürfen Sie nicht zu Kindern oder anderen Leute in der Nähe der funktionierenden Anlagen herumstellen.
20. Von Kindern fernhalten, jede Fernbedienung oder Impuls-Steuerung, um die eventuell unbeabsichtigte Automationsantrieb
21. Das Durchfuhr von Leuten und Fahrzeugen ist erlaubt nur, wenn die Automation komplett geöffnet ist.
22. Der Benutzer der Automatisierung muss von jeglichen Reparaturversuchen und/oder direkten Eingriffen absehen und sich ausschließlich an qualifiziertes Personal wenden. Andernfalls lehnt AB Tecno Srl jede Verantwortung für eventuelle Folgen ab.
23. Alles, was nicht ausdrücklich in dieser Anleitung vorgesehen und angegeben ist, ist nicht erlaubt.

DECLARATION OF EU CONFORMITY

Product: SH230LUX

Manufacturer: AB TECNO S.r.L. - Via Cicogna, 95 - 40068 San Lazzaro di Savena (BO)
The Manufacturer declares under its own responsibility that the product covered by the declaration meets all the provisions applicable in the following Directives:

2014/35/EU - on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment intended for use with in certain voltage limits.

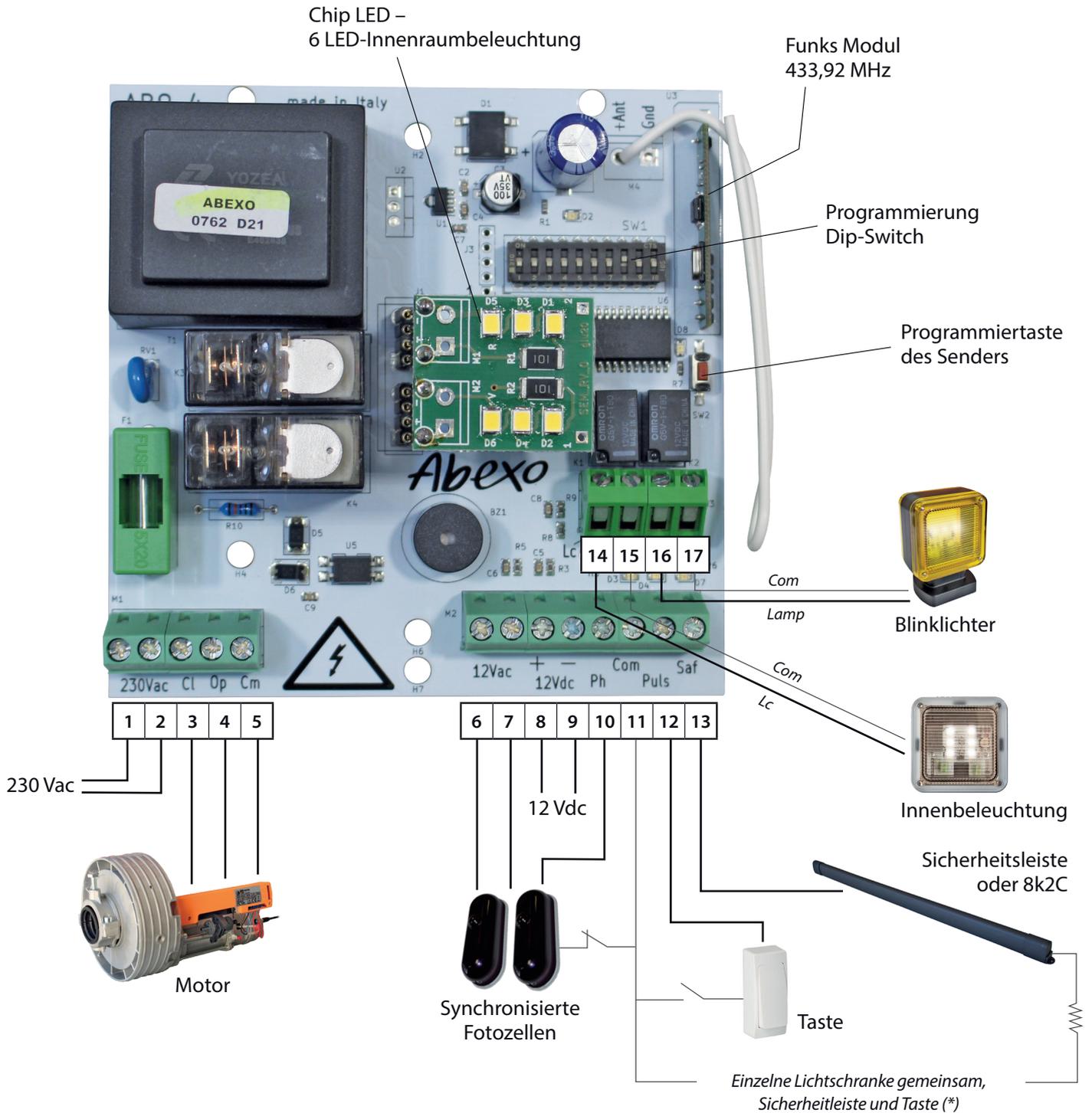
2014/30/EU - for the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and complies with the relevant harmonization legislation of the Union: **CEI EN 60947-1: 2008/A1: 2012/A2: 2015, CEI EN 60947-5-1: 2005/A1: 2010.**

Bologna, li 15/10/2021

AB TECNO's CEO
Ulisse Pagani



ELEKTRISCHE ANSCHLUSSDIAGRAMME



1	2	3	4	5
Versorgung 230 Vac	Versorgung 230 Vac	Motor Schließung	Motor Öffnung	Gemeinsamer Motor

6	7	8	9	10	11	12	13
Versorgung 12 Vac (Synchronisierte Fotозelle)	Versorgung 12 Vac (Synchronisierte Fotозelle)	Versorgung +12 Vdc	Versorgung -12 Vdc	Sicherheit Kontakt (Fotозelle Eingang)	Gemeinsam (*)	P. ALT. externe Taste (N.O.)	Eingang Sicherheitsleiste oder 8K2

14	15	16	17
Ausgang Innerraum beleuchtung	Gemeinsam Innerraum beleuchtung	Blinklicht Ausgang 12 Vcc	Blinklicht Gemeinsam 12 Vcc

Für Blinklicht 230V schalten Sie parallel zu ein der Motoren oder benutzen Sie ein externes

PROGRAMMIERUNG DIP-SWITCH

DIP-SWITCH 1: ZEITSCHALTUHR / AUTO CLOSING

ON	OFF
Automatische Schließung mit aktiviertem Zeitschaltuhr	Automatische Schließung deaktiviert

Um die automatische Schließung Zeitschaltuhr zu programmieren (Pausenzeit), sehen Sie das Verfahren „**Programmierung der Pausenzeit DIP-SWITCH 2**“. *Default Pausenzeit: 30 Sekunden.*

DIP-SWITCH 2: PROGRAMMIERUNG ZEITSCHALTUHR

ON			OFF
Aktivierte Programmierungen			Deaktivierte Programmierungen
DIP 2	DIP 1	DIP 10	
	ON	OFF	Programmierung der Pausenzeit
ON	OFF	ON	Programmierung der Innenraumbelichtungszeit
	OFF	OFF	Programmierung der Arbeitszeit

WARNUNG: Bevor mit der 3 Programmierungen anzufangen, ist es notwendig, muss der Motor durch ein vollständiges Schließmanöver an den Schließenschalter gebracht werden.

Programmierung der Pausenzeit (DIP-2: ON, DIP-1: ON, DIP-10: OFF) - Standardwert: 30 Sekunden

- Drücken Sie die Fernbedienungs-/Starttaste, um die Rückwärtszählung der zu speichernden Pausenzeit zu starten (max. 180 Sekunden). Der Summer piepst und die LED blinkt einmal, um den Beginn der Speicherphase zu signalisieren.
- Sobald die gewünschten Sekunden gezählt wurden (Pausenzeit), drücken Sie erneut die Fernbedienungs-/Starttaste, um die Zählung zu beenden. Der Summer gibt 2 Pieptöne von sich und die LED blinkt 2-mal, um das Ende der Speicherphase zu signalisieren.
- DIP-2 wieder auf OFF stellen.

Programmierung der Innenraumbelichtungszeit (DIP-2: ON, DIP-1: OFF, DIP-10: ON) - Standardwert: 180 Sekunden

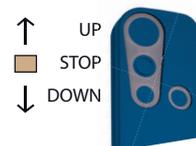
- Drücken Sie die Fernbedienungs-/Starttaste, um mit der Zählung der zu speichernden Innenbeleuchtungszeit zu beginnen (max. 180 Sekunden): Die Steuereinheit führt keine automatische Zählung durch, Sie müssen die gewünschten Sekunden manuell zählen. Der Summer gibt 2 Pieptöne ab und die LED blinkt 2-mal, um den Beginn der Speicherphase zu signalisieren.
- Sobald die gewünschten Sekunden gezählt wurden (Beleuchtungszeit), drücken Sie die Fernbedienungs-/Start-Taste erneut, um die Zählung zu beenden. Der Summer gibt 2 Pieptöne ab und die LED blinkt 2-mal, um das Ende der Speicherphase zu signalisieren.
- Um die Speicherphase zu beenden, stellen Sie DIP-2 und DIP-10 auf OFF.

Programmierung der Arbeitszeit - Standardwert: 60 Sekunden

- Drücken Sie die Fernbedienungs-/Starttaste, um die Speicherung der Öffnungszeit zu starten: Der Motor erreicht den Öffnungsenschalter (FCA) und stoppt automatisch, auch wenn die Öffnungszeit < 60 Sekunden beträgt (Standardwert). Die Steuereinheit speichert die Öffnungszeit + 3 Sekunden (max. 150 Sekunden).
> **ACHTUNG:** Während des Öffnens unterbricht die Aktivierung der Fernbedienungs / Start / Auslauf den Speicherzyklus, der mit einer erneuten Aktivierung der Fernbedienungs / Start fortgesetzt wird. Die Fozelle ist davon nicht betroffen.
- Drücken Sie die Fernbedienungs / Start, um die Schließbewegung zu starten und mit der Speicherung der Betriebszeit zu beginnen. Die Steuerung speichert die Schließzeit + 3 Sek. (max. 150 Sek.).
> **ACHTUNG:** Während des Schließens unterbricht die Aktivierung der Fernbedienungs / Start / Auslauf / Fozelle den Speicherzyklus, der mit einer erneuten Aktivierung der Fernbedienungs / Start fortgesetzt wird.
- Wenn der Motor den Endschalter beim Schließen erreicht (durch Ausführen eines vollständigen Manövers), endet die Phase der Speicherung der Arbeitszeiten. Der Summer gibt 2 Pieptöne ab und die LED blinkt 2-mal, um den Beginn der Speicherphase zu signalisieren.
ACHTUNG: > Hinweis: Wenn die Fernbedienungs / Start erneut gedrückt wird, beginnt die Steuerung mit einem neuen Lernen der Arbeitszeiten.
- Stellen Sie **DIP-2** zurück auf OFF, um die Speicherung zu beenden.

DIP-SWITCH 3: "1 ODER 3" TASTEN MODALITÄT

ON	OFF
3 Tasten Modalität (UP-STOP-DOWN) > TOTMANN Funktion empfohlen (DIP-4)	1 Taste Modalität (SCHRITT FÜR SCHRITT) standardmäßig



3 Tasten Modalität (UP-STOP-DOWN) > TOTMANN Funktion empfohlen (DIP-4)

In diesem Modus sind 3 Tasten der Fernbedienung so konfiguriert, dass sie jeweils ein Manöver ausführen:
1. Taste = UP (es öffnet), 2. Taste = STOP, 3. Taste = DOWN (es schließt).

- Löschen Sie alle gespeicherten Funksender nach dem Verfahren "Alle gespeicherten Sender löschen".
- Drücken Sie einmal die Taste PROG, um in den Programmiermodus zu gelangen.
- Drücken Sie nacheinander die 3 gewünschten Tasten (auch von verschiedenen Sendern) und denken Sie daran, dass:
1. gespeicherte Taste = UP (es öffnet), 2. gespeicherte Taste = STOP, 3. gespeicherte Taste = DOWN (es schließt).
Jedes Mal, wenn eine der 3 Tasten gedrückt wird, gibt das Steuergerät 3 Pieptöne zur Bestätigung ab und die LED blinkt
- Das Steuergerät beendet die Programmierung automatisch ohne akustische oder optische Signale.

> **ACHTUNG:** Wenn nicht alle 3 Tasten innerhalb der Programmierzeit (ca. 5 Sekunden) gespeichert wurden, verlässt die Steuerung automatisch den Lernmodus und löscht die bis dahin gespeicherten Fernbedienungen.

1 Taste Modalität (SCHRITT FÜR SCHRITT) standardmäßig

In diesem Modus wird bei jeder Betätigung der Funksteuerungstaste ein anderes Manöver ausgeführt: 1. drücken = UP (es öffnet), 2. drücken = STOP, 3. drücken = UP (es schließt), 4. drücken = STOP, 5. drücken = UP (es öffnet), usw. - in zyklischer Weise.

- löschen Sie alle gespeicherten Funksender, indem Sie das Verfahren "Alle gespeicherten Sender löschen" durchführen
- Drücken Sie die PROG-Taste einmal, um in den Programmiermodus zu gelangen.
- Drücken Sie die gewünschte Taste und warten Sie, bis das Steuergerät die Programmierphase automatisch beendet (ca. 5 Sekunden).
- Das Steuergerät gibt 2 Pieptöne ab, die LED blinkt entsprechend.

DIP-SWITCH PROGRAMMIERUNG

DIP-SWITCH 4: TOTMANN

ON	OFF
Aktive Funktion	Standardmäßige

ACHTUNG: Die ***-*** Fernbedienungen von DITEC können nicht mit der Funktion "TOTMANN" verwendet werden, da sie eine zu kurze Auslösezeit haben.

- Aktive "3 TASTE" Modalität (**DIP-3: ON**): Drücken und halten Sie die DOWN-Taste am Sender (UP-STOP-DOWN Modus)
- Aktive "1-TASTE" Modalität (**DIP-3: OFF**): Drücken und halten Sie die Taste am Sender, die die Automatisierung im SCHRITT-FÜR-SCHRITT Modus steuert.
- Auch wenn die Funktion TOTMANN aktiv ist, arbeitet die Steuerung weiterhin im SCHRITT-FÜR-SCHRITT Modus und führt daher bei jedem Tastendruck einen anderen Befehl aus.

DIP-SWITCH 5/6: DEAKTIVIERUNG/AKTIVIERUNG SICHERHEITLEISTE UND FOTOZELLE, BÜNDIGE SICHERHEITLEISTE 8K2 (MECHANISCHE UND RESISTIV)

DIP-5	DIP-6	
ON	ON	Fotozelle und Sicherheitleiste deaktiviert
ON	OFF	Fotozelle und Sicherheitleiste (NC) aktiviert
OFF	ON	Fotozelle und 8K2 Sicherheitleiste 8K2 aktiviert
OFF	OFF	Fotozelle aktiviert/Sicherheitleiste deaktiviert

DIP-SWITCH 7: SICHERHEITLEISTE

ON	OFF
N.2 Sicherheitleiste 8K2 in Reihe	N.1 Sicherheitleiste 8K2

DIP-SWITCH 8: SPEICHER UND KODIERUNG DER FERNBEDIENUNG

ON	OFF
Speicherkapazität (HCS mit ABTECNO Schlüssel): <ul style="list-style-type: none"> • 24 Funksbefehle - "1 TASTE" Modalität • 8 Funksbefehle - "3 TASTE" Modalität 	Speicherkapazität (vielfältig: HCS, DIP, etc.): <ul style="list-style-type: none"> • 44 Funksbefehle - "1 TASTE" Modalität • 14 Funksbefehle "3 TASTE" Modalität

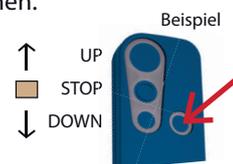
DIP-SWITCH 9: INNENBELEUCHTUNG (NICHT ROLLADEN ÖFFNUNG)

ON	OFF
Aktive Funktion	Deaktiviere Funktion

Es besteht die Möglichkeit, das in der Steuereinheit integrierte Innenlicht einzuschalten, ohne den Rollladen zu öffnen. Das Innenlicht bleibt für die unter **DIP-SWITCH 2** eingestellte Zeit eingeschaltet (Standardzeit: 180 Sekunden).

- Drücken Sie einmal die PROG-Taste, um in den Speichermodus zu gelangen. Die Steuereinheit gibt ein akustisches Signal ab.
 - Die Steuereinheit gibt 3 Bestätigungstöne ab.
- > **ACHTUNG:** Es ist nicht möglich, die bereits für eine andere Funktion gespeicherte(n) Taste(n) für diese Funktion zu programmieren (z.B. Tasten für die Automatiksteuerung).
- Stellen Sie den **DIP-9 wieder auf OFF**, um die Programmierung zu beenden. Das Steuergerät gibt 2 Pieptöne ab.

Um einen weiteren Kanal zur Steuerung der Innenraumbelichtung hinzuzufügen, wiederholen Sie den Vorgang.



DIP-SWITCH 10: INNENBELEUCHTUNGSZEIT

ON	OFF
Funktion zur Anpassung der Innenbeleuchtung aktiviert	Deaktiviere Funktion

Folgen Sie die Prozedur am Punkt "Programmierung der Innenraumbelichtungszeit", in **DIP-SWITCH 2** angezeigt.

SPEICHER UND STEUERUNGSRESET

LÖSCHUNG ALLER GESPEICHERTEN SENDERN

- Halten Sie die Taste PROG 8 Sekunden lang gedrückt: Die Steuereinheit gibt eine Reihe von Blinksignalen und Pieptönen ab, um zu bestätigen, dass alle zuvor gespeicherten Codes gelöscht wurden.
- Lassen Sie die PROG-Taste los, um den Vorgang zu beenden.

SPEICHER ERSCHÖPFT

Die Steuerung wird 7-maliges Pieptöne und 7-maliges Blinken der LED.

RESET DER WERKSPARAMETER

- Trennen Sie das Steuergerät von der Stromversorgung und stellen Sie die Dip-Schalter wie folgt ein: **DIP-SWITCH 1 / 3 / 5 / 7 / 9 auf OFF e DIP-SWITCH 2 / 4 / 6 / 8 / 10 auf ON**
- sicherstellen, dass: START-Taste / Eingang Fotozelle / Eingang Auslauf: offen (nicht angeschlossen).
- Schließen Sie das Steuergerät wieder an die Stromzufuhr an. Das Steuergerät gibt eine Reihe von Pieptönen ab, um zu bestätigen, dass es auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt wurde.
- Stellen Sie die Dip-Schalter auf die gewünschte Position oder alle auf OFF.